



LE
VISAGE...

REFLÈTE LA
VRAIE NATURE
DES GENS.



PLUS
PARTICULIÈREMENT
APRÈS AVOIR REÇU
UN COUP FATAL.



ALORS
MAINTENANT,
REGARDONS
L'EXPRESSION
DE DOULEUR DE
L'ADVERSAIRE.

CETTE
NATURE
INTÉRIEURE,
ON NAÎT AVEC,
ET ON NE LA
CONTRÔLE
PAS.



IL
POURRA
GÉRER LE
PROCHAIN
COMBAT.

ET PUIS,
MAINTENANT, IL
SAIT FAIRE FACE
À UN CAPOEI-
RISTA.

IL VA
GAGNER.

QUAND IL
EST COMME ÇA,
PERSONNE NE
PEUT ARRÊTER
RYUUDAI.



RYUU-
DAI !!

RYUU-
DAI !!

RYUU-
DAI !!

BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTION US/FR :
NARAGUEUR



CORRECTION :
ANDREA



CLEAN :
TEAM DUWANG



ÉDITION :
LIT, NEKSQUAR, GRUN



QUALITY CHECK :
NARAGLIF

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

CE
GAMIN...

AFFICHE
TOUJOURS UNE
TELLE EXPRESSION
COMBATIVE DANS
UNE SITUATION
PAREILLE ?!

RAVALE
LE DESEPOIR
ET ENFLAMME
TON ESPRIT
COMBATIF !!

ハ
ト
ウ
モ
迫
稔
雄



LE POING
CASSÉ DE
RYUUDAI !!

IL A
ATTRAPÉ...



JE N'AI PLUS
LA QUEUE DE
RAIE.

QU'UNE
PIQÛRE
D'ABEILLE.

SI
J'ENVOIE
UN COUP
DE PIED,
CE NE
SERA...



MAIS
ÇA NE
SUFFIT
PAS À
L'ARRÊ-
TER !!

EST-
CE QUE JE
ME DÉMENE
POUR RIEN
?!

LE
GOSSE
NON PLUS
NE LÂCHE
RIEN !!



MAIS...

**C'EST MA
DERNIÈRE
CHANCE.**

MÊME SI
C'EST UNE PIQÛRE
D'ABEILLE, RIEN
N'EST PERDU TANT
QU'ELLE ATTEINT
SON OBJECTIF
EN PASSANT
INAPERÇUE.

ATTAQUER
PAR SURPRI-
SE PEUT ÊTRE
DÉVASTATEUR.

SCANTRAD.NET



SI SEULEMENT
C'ÉTAIT AUSSI
SIMPLE...



JE
T'OBS-
SERVAIS
TOUT DU
LONG !!

COMMENT
EST-CE QU'UN
COUP DE PIED
AUSSI LENT A
PU M'ATTEIN-
DRE ?

AÏE !



IL FAUT QUE TU
OBSERVES PLUS
NATURELLEMENT,
ET ENSUITE QUE
TU AGISSES.

"OBSERVER" ET
"AVOIR LE REGARD ATTIRÉ
PAR LES MOUVEMENTS"
SONT DEUX CHOSES
DIFFÉRENTES,



LÂCHE.

LIBRE-
MENT...

C'EST
COMME
EMBRAS-
SER UNE
FLEUR.



IL A
LÂCHÉ !

C'EST SA
AUSSI, LA
CAPOEIRA.

SE MOUVOIR
LIBREMENT, SANS
ÊTRE CONTRAINT
PAR LA CAPOEIRA,



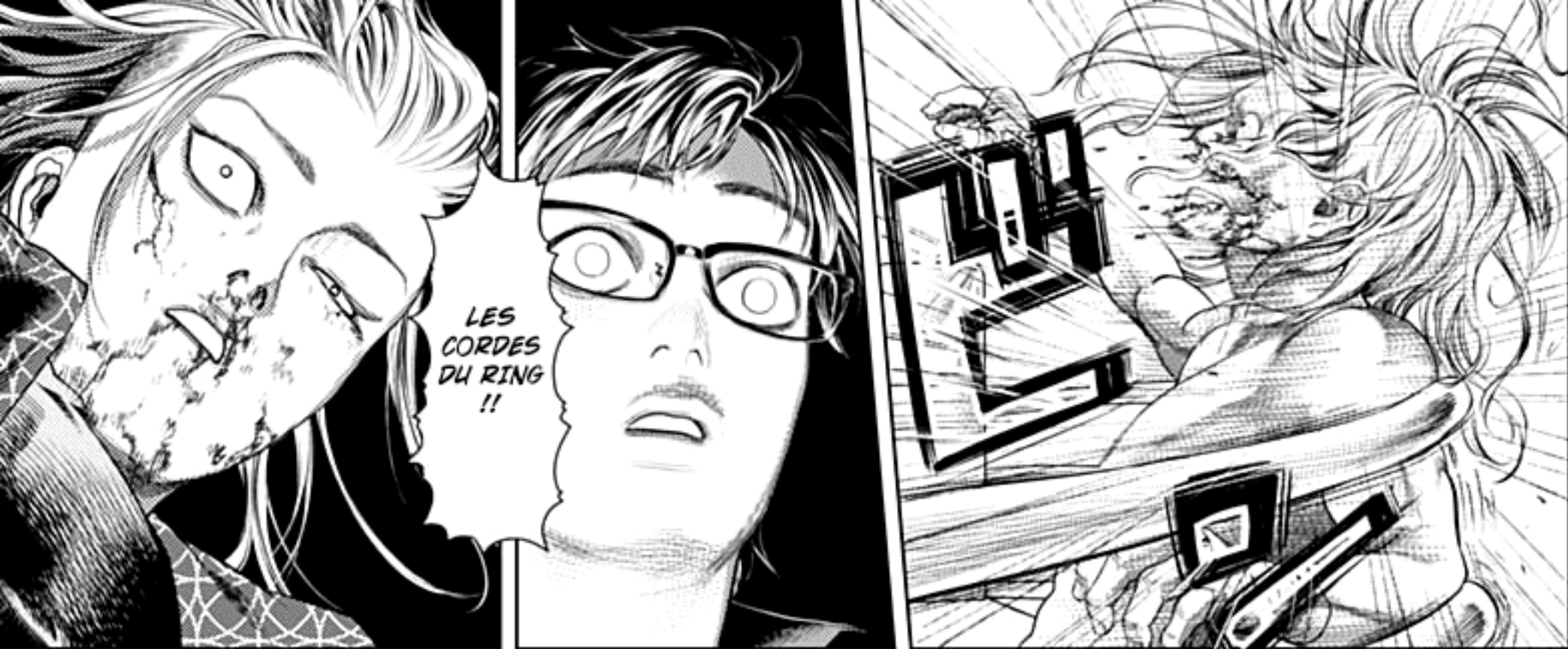
CE
LOW-
KICK !!
C'EST
GAGNÉ
!!

LE GOSSE
EST DANS UNE
POSTURE INSTABLE,
IL NE POURRA PAS
ARRÊTER LE COUP
COMME TOUT À
L'HEURE !



ÇA
CRAINT !
SI RYUUDAI
SE FAIT
METTRE
AU SOL...

QU'EST-
CE QUE
C'EST QUE
CETTE ES-
QUIVE ?!





NON,
C'EST AUTRE
CHOSE.

POURQUOI
JE FAIS ÇA,
DÉJÀ ?

PARCE
QUE CE MEC
EST LAMEN-
TABLE ?

C'EST
PAS...

ÇA SUFFIT,
JYUNGO ! TU
EN AS ASSEZ
FAIT !!



D'AILLEURS...
CE MEC EST
SACRÉMENT
BALÈZE...



PARCE
QU'IL ME
POURCHASSE
DU REGARD
INCONSCIEM-
MENT, IL NE ME
"REGARDE PAS
DU TOUT".

...

IL NE ME
PERD JAMAIS
DU REGARD.

ALORS
C'EST DONC
ÇA, MESTRE.



IL EST
TELEMENT
TENACE,
C'EN EST
FLIPPANT.

SON
REGARD
EST TOU-
JOURS FI-
XÉ SUR
MOI.



CELUI
QUI EMBRASSE
LES FLEURS,

LE COLIBRI.



IL EXISTE...

UNE TECHNIQUE
DE COUP DE PIED
QUI SYMBOLISE
LA CAPOEIRA.

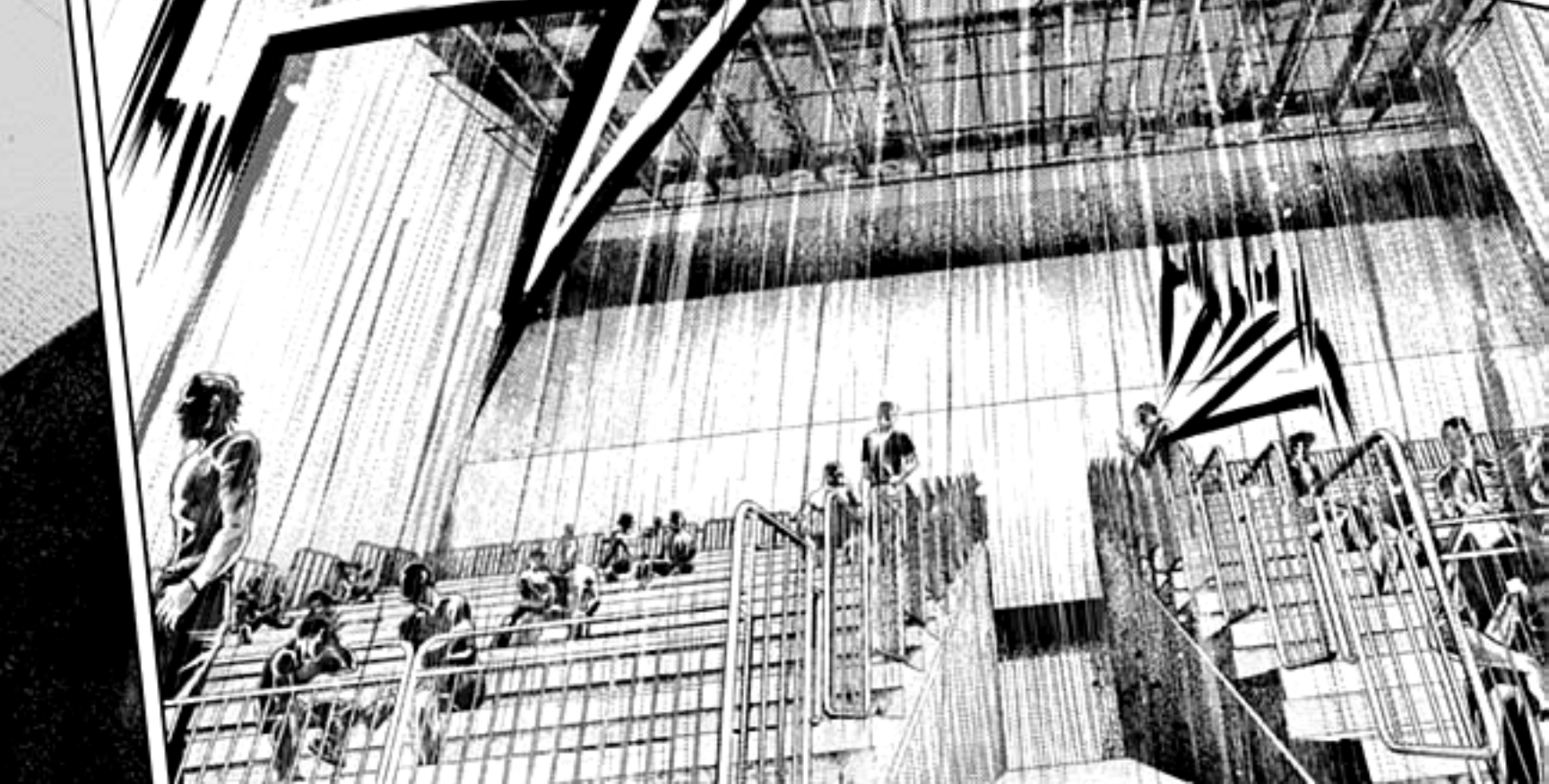
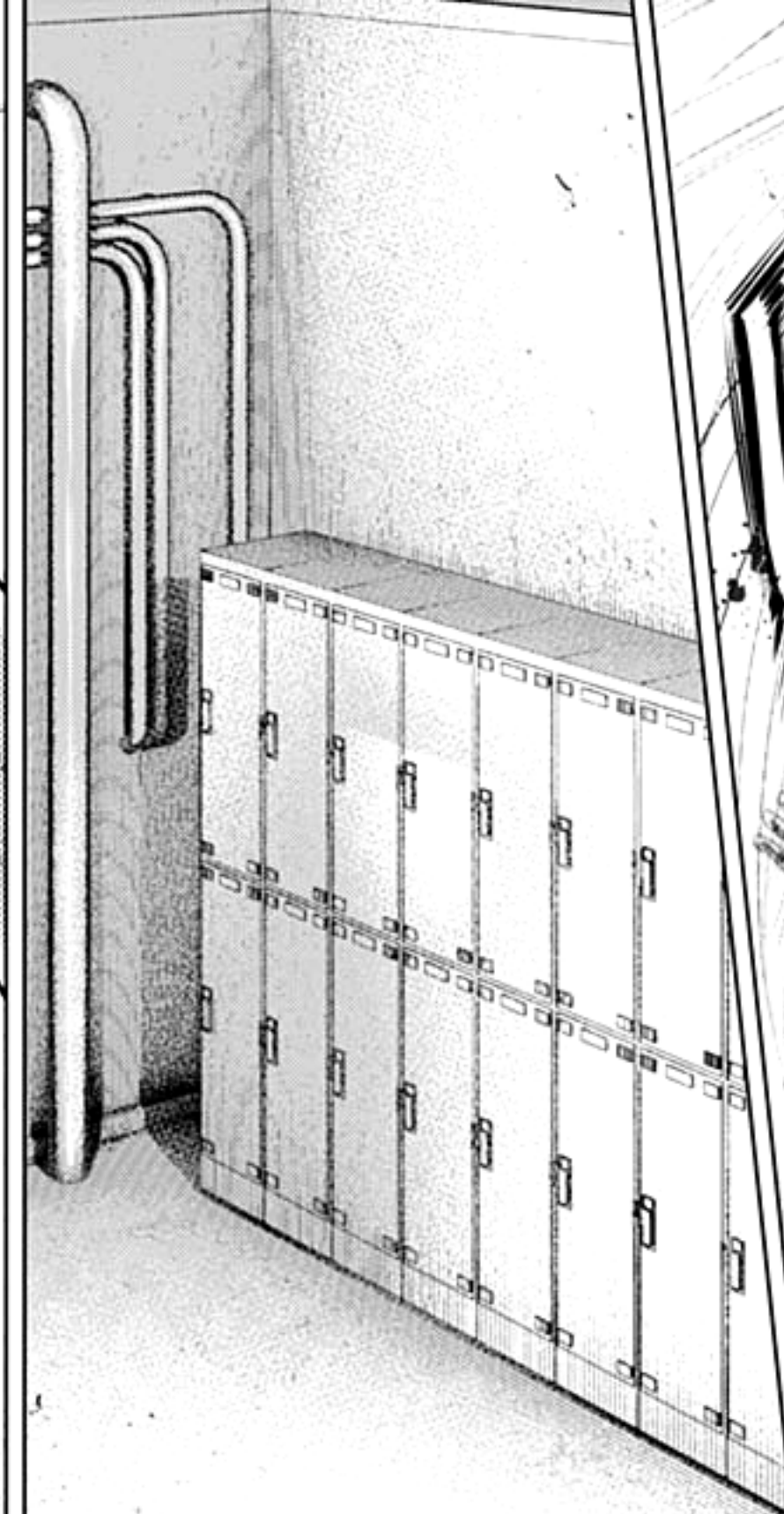
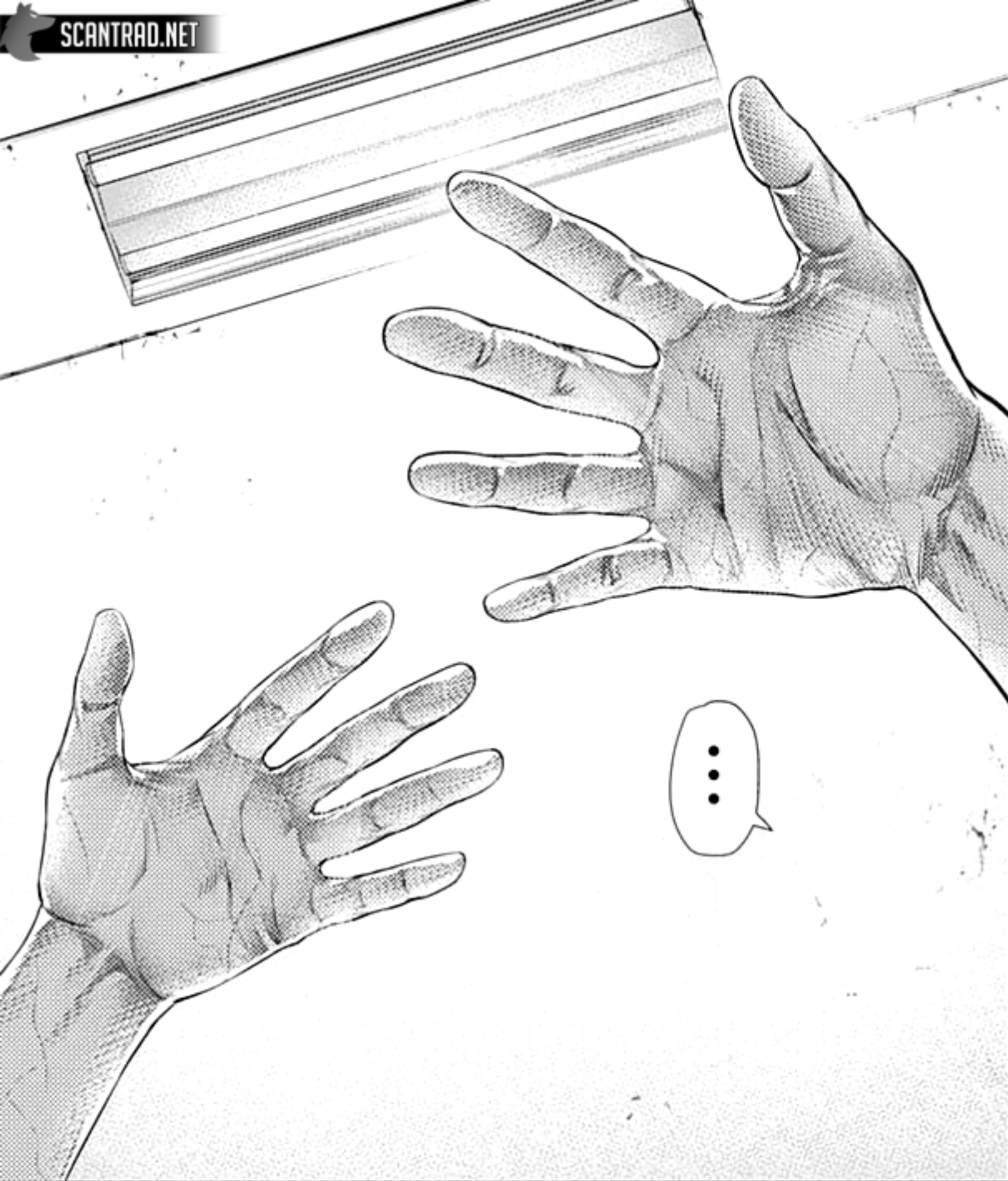
PUISSANTE

ET
SPECTACULAIRE,

LES DEUX À LA FOIS.

BEIJA-FLOR*

*NDT : "BEIJA-FLOR" EST COMPOSÉ DES MOTS "EMBRASSER" ET "FLEUR" EN PORTUGAIS. AUSSI, LES COLIBRIS DONNENT L'IMPRESSION D'EMBRASSER LES FLEURS LORSQU'ILS EN MANGENT LE NECTAR.





QUELLE
SILHOUETTE...

WOW,
QU'EST-CE
QUE J'AI
TRANS-
PIRÉ.

ELLE EST
TROP SEXY
AVEC SON T-
SHIRT COLLANT
COMME ÇA...

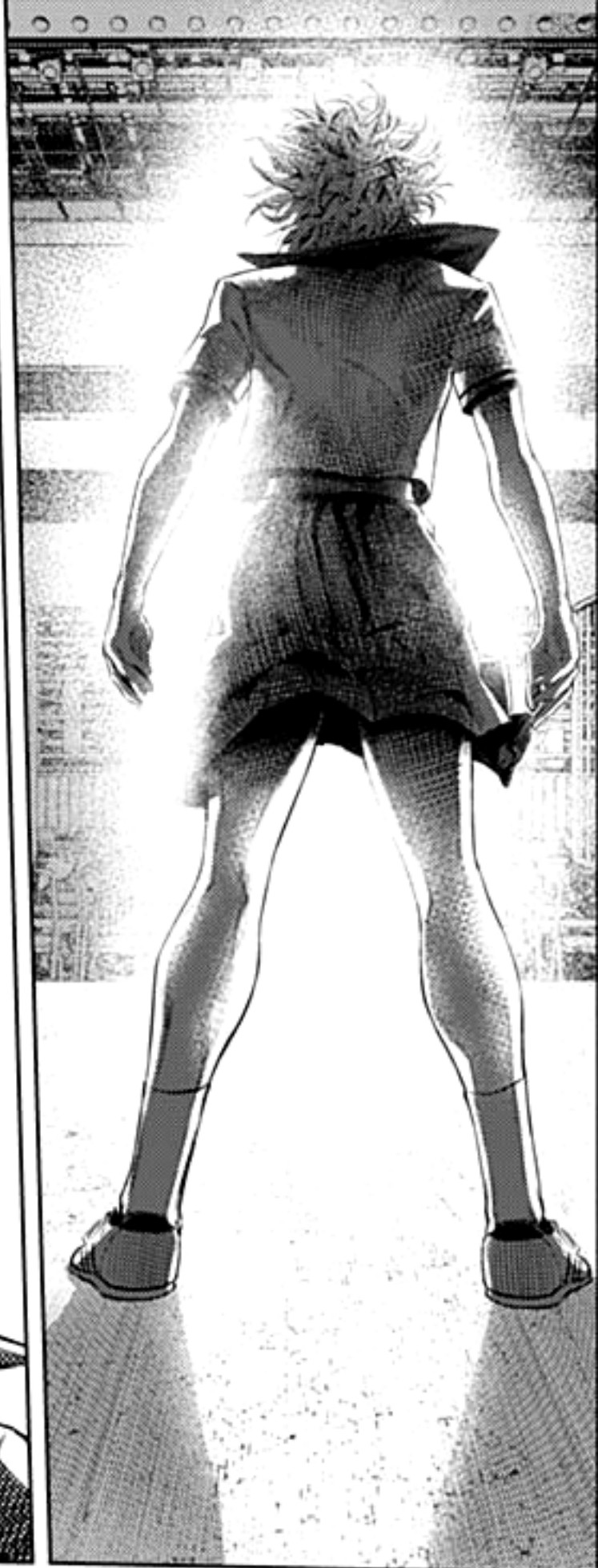
JE
VAIS ME
CHANGER.



AH ? MAIS
ON N'A PAS
D'AUTRE TENUE
ADAPTÉE POUR
LE COMBAT.

COM-
MENT
TU VAS
FAIRE
...?

...



SIFFLE

C'EST UNE
LYCÉENNE !

OH ?

JOLIES
GAMBET-
TES !!

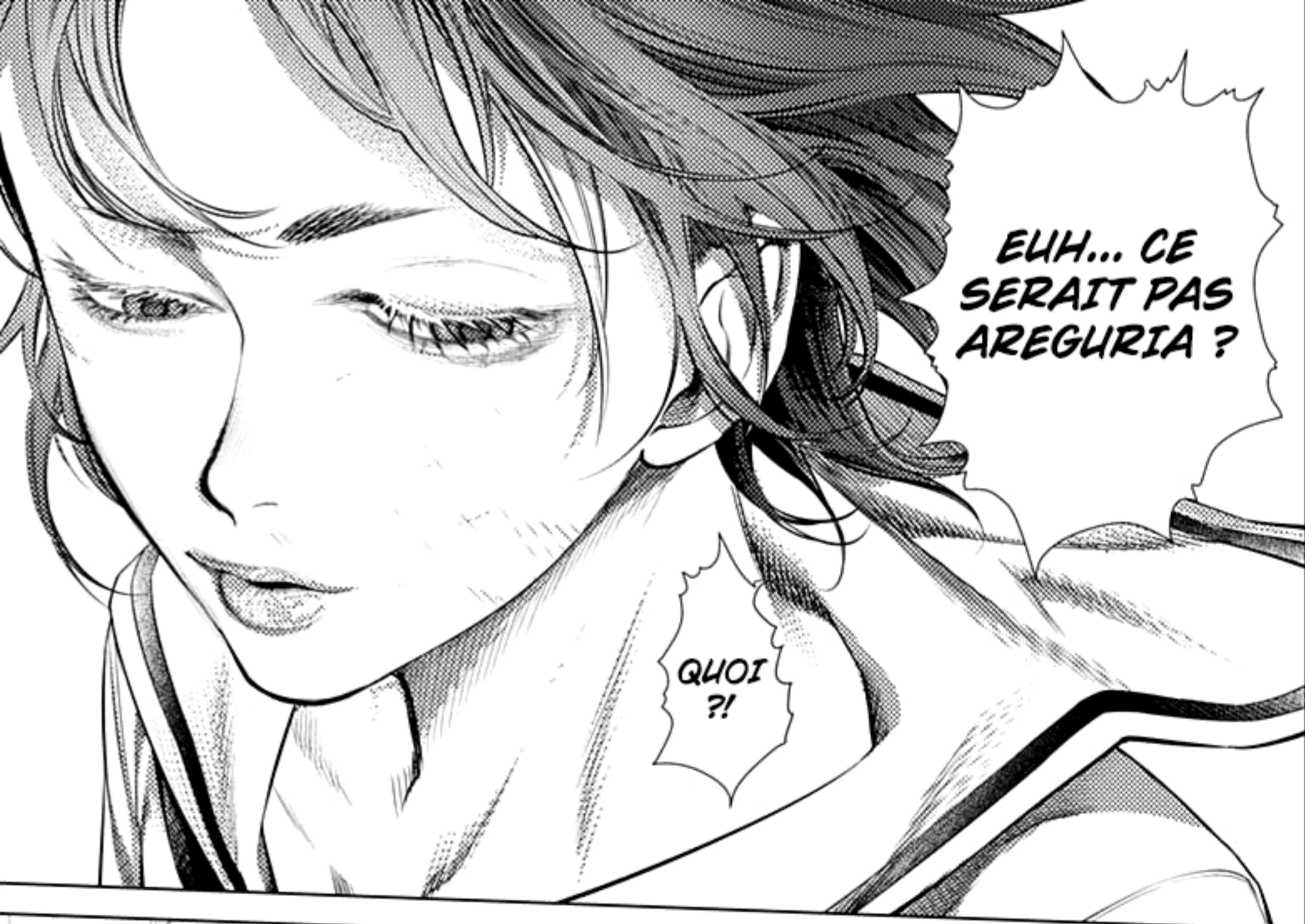
TU
SORS
D'OÙ,
TOI
?!

ATTENDS...

MOI
AUSSI
!!

MOI AH !
AUSSI
!!

JE LA
RECON-
NAIS !



EUH... CE
SERAIT PAS
AREGLURIA ?

QUOI
?!



ARE-
GLURIA,



PAS
MAL...



T'INVITER
À PARTAGER
UN JOGO...

PUIS-
JE...



AVEC
GRAND
PLAI-
SIR.

AVEC
MOI
...?

END



82

BATUQUE

◆ UNE FINALE QU'ILS ONT TOUS DEUX REMPORTÉE.